

avis à la population



COMMUNE DE
STEINFORT

Steinfort, le 11 janvier 2021

• Aux habitants de la commune de Steinfort

Parking Roudemer fermé et changements concernant le transport scolaire à partir du 18 janvier 2021

Nous vous informons que suite à l'installation du chantier du futur Centre sportif à Steinfort (*voir brochure en annexe*) **l'accès au parking du centre sportif/culturel Roudemer à Steinfort sera fermé à partir du 18 janvier 2021.**

Dans le soucis de conserver le même nombre de places de parking, un **nouveau parking provisoire avec une zone « KISS + GO » a été aménagé dans la « Rue de l'École » à Steinfort.** L'accès se fera via le parking de l'école, « Rue de Kleinbettingen » à Steinfort. (*voir plan de la situation au verso*).

Dû à cette fermeture le conteneur à vêtements qui était installé sur le parking du Centre Roudemer se trouvera dorénavant dans la « Rue de l'École » à Steinfort.

Étant donné que les déplacements vers l'école en voiture privée engendrent assez fréquemment des perturbations de circulation et que l'administration communale investit chaque année environ 300000 euros dans le transport scolaire communal, le Collège des Bourgmestre et échevins **invite tous les parents d'élèves à profiter de ce service GRATUIT pour les cycles 1 à 4 (sauf précoce).** Comme les horaires d'accueil du précoce permettent un peu plus de flexibilité, nous recommandons aux parents des élèves du précoce d'éviter dans les limites de leurs possibilités les heures de pointe (début des cours des autres classes).

Le transport scolaire nous tenant particulièrement à coeur, nous essayons d'améliorer constamment ce service. **C'est pourquoi nous avons adapté certains parcours et horaires des bus scolaires à partir du 18 janvier 2021** (*voir tableau au verso*).

En vous remerciant de votre compréhension et en vous priant d'excuser d'éventuels désagréments causés par ces travaux, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins

Andy Gilberts
Échevin

Guy Pettinger
Bourgmestre

Sammy Wagner
Échevin

Mitteilung an die Einwohner



COMMUNE DE
STEINFORT

Steinfort, den 11. Januar 2021

- **An alle Einwohner der Gemeinde Steinfort**

Parkplatz Roudemer geschlossen und Änderungen betreffend den Schultransport ab dem 18. Januar 2021

Hiermit möchten wir Ihnen mitteilen, dass infolge der Baustelleneinrichtung des zukünftigen Sportkomplexes in Steinfort (siehe beiliegende Broschüre) die Zufahrt **zur Parkfläche des Sport- und Kulturzentrums Roudemer in Steinfort ab dem 18. Januar 2021 geschlossen wird.**

Um die gleiche Anzahl an Parkplätzen gewähren zu können wurde eine **neue provisorische Parkfläche inklusive „KISS + GO“ Zone in der „Rue de l'école“ in Steinfort** eingerichtet. Der Zugang zu diesem neuen Parkplatz erfolgt über den bestehenden Parkplatz „École“, welcher über die „Rue de Kleinbettingen“ in Steinfort zu erreichen ist. *(siehe Plan auf der Rückseite).*

Infolge dieser Schließung wurde der Altkleidercontainer, welcher sich derzeit auf dem Parkplatz „Roudemer“ befand, in die „Rue de l'École“ in Steinfort verlegt.

Da es wegen der zahlreichen Fahrten zur Schule im Privatauto leider regelmäßig zu Verkehrsbehinderungen kommt und die Gemeindeverwaltung jährlich annähernd 300000 Euro in den kommunalen Schultransport investiert, **lädt der Schöffenrat alle Eltern von schulpflichtigen Kindern ein, diesen GRATIS Dienst für die Zyklen 1 bis 4 zu nutzen (Früherziehung ausgeschlossen).** Da die Betreuungszeiten der Früherziehungskurse (précoce) etwas mehr Flexibilität ermöglichen, legen wir den Eltern der Kinder welche diese Kurse besuchen nahe, die Hauptverkehrszeiten (Beginn der Kurse anderer Klassen) im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu meiden.

Da der Schultransport uns besonders am Herzen liegt, versuchen wir diesen stetig zu verbessern. **Aus diesem Grund haben wir verschiedene Strecken und Uhrzeiten der Schulbusse ab dem 18. Januar 2021 angepasst.** *(siehe Tabelle auf der Rückseite).*

Wir bitten Sie, die, durch diese Arbeiten entstehenden, Unannehmlichkeiten zu entschuldigen und hoffen auf Ihr Verständnis. Hochachtungsvoll,

der Schöffenrat

Andy Gilberts
Schöffe

Guy Pettinger
Bürgermeister

Sammy Wagner
Schöffe